



Tailgater

iPA77

Quickstart Guide	English (2 – 6)
Guía de inicio rápido	Español (7 – 11)
Guide d'utilisation rapide	Français (12 – 16)
Guida rapida	Italiano (17 – 21)
Schnellstart-Anleitung	Deutsch (22 – 26)
Snelstartgids	Nederlands (27 – 30)
Appendix	English (31)

Quickstart Guide (English)

Introduction

1. Make sure all items listed in the Box Contents are included in the box.
2. **READ THE SAFETY & WARRANTY MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT.**
3. **MAKE SURE THE BATTERY IS COMPLETELY CHARGED PRIOR TO FIRST USE FOR MAXIMUM BATTERY LIFE.**
4. Study the connection diagram.
5. Ensure the Master Volume on Tailgater is at zero.
6. Connect your devices.
7. Raise the volume to a comfortable level.
8. Return the Master Volume to zero when you are finished using Tailgater.

Box Contents

Tailgater
Microphone with mic cable
3.5mm (1/8") to 3.5mm (1/8") cable
Power Cable (standard IEC)
Quickstart Guide
Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit ionaudio.com.

Rechargeable Batteries

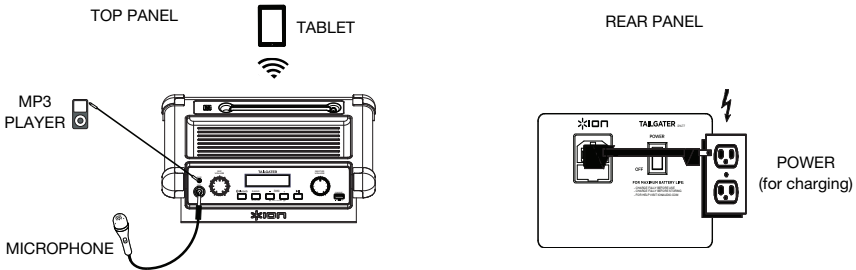
Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

- | | |
|----------------------|---|
| General Usage | Charge fully before use.
Charge fully before storing. |
| Storage | For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90°F / 32°C) or exceedingly cold (less than 32°F / 0°C) temperatures.
It is acceptable to leave your sound system plugged in. This will not overcharge the battery.
If you leave the battery level low and do not charge it for 6 months, it may permanently lose capacity. |
| Repair | If the battery fails to charge, check the fuse near the power cable input. If the fuse is not intact, please replace it.
The battery can be replaced (details in the Technical Specifications).
For Warranty and Parts, contact the Parts Dept. at 401-658-3743 or by visiting ionaudio.com . |
| Disposal | Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances. |

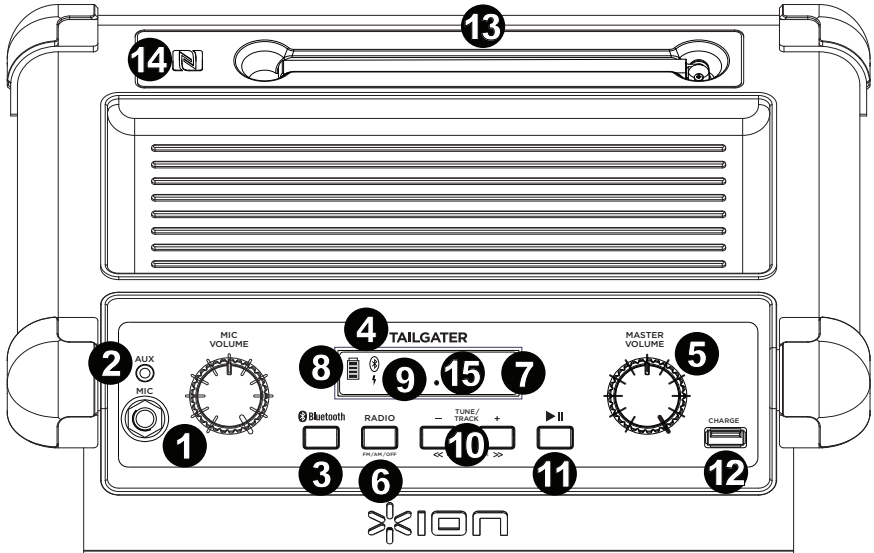
Quick Setup

Connection Diagram

Items not listed under the **Box Contents** are sold separately.

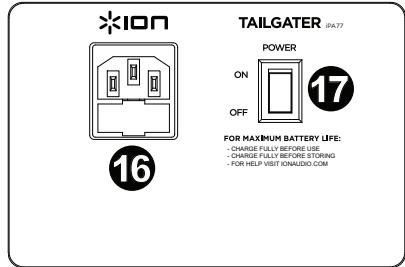


Features



- 1. Microphone Input with Volume Control (1/4"):** This mono input accepts a 1/4" input such as a microphone, guitar, or other musical instrument.
- 2. Auxiliary Input:** This stereo 3.5mm (1/8") input can be used to connect a CD player, MP3 player, or other audio source.
- 3. Bluetooth Button:** Press the Bluetooth button to disconnect a paired Bluetooth device.
- 4. Bluetooth Icon:** The Bluetooth icon will be lit solid when a device is paired to Tailgater. The Bluetooth icon will be off when in pairing mode.
- 5. Master Volume Control:** This adjusts the speaker's main mix volume, which includes the Microphone Input, Auxiliary Input, Radio, and the audio of a paired Bluetooth device.
- 6. Radio Selector:** This button sets the radio to AM or FM or turns the radio off.
- 7. Display:** Displays the current radio station, battery status, and Bluetooth status.
- 8. Charging Indicator:** With the battery charging indicator, when the power cable is connected, movement of the top battery segment shows the battery is charging. When fully charged, all battery segments will be lit without blinking. When the power cable is disconnected, the battery segment shows the level of the battery.
- 9. Lightning Bolt Icon:** The lightning bolt icon will illuminate when the IEC power cable is connected to wall power.
- 10. Tune/Track Buttons:** Tap these buttons to tune in a radio station or go to the previous/next track on a Bluetooth connected device. To "seek" (jump to the next available station), hold either button down for a few seconds until it starts to seek a station. The unit will remember the last station it was on and start at that station when powered off and on again.
- 11. Play/Pause:** Press to play or pause a track from a connected Bluetooth device.

12. **USB Charging Port:** Connect your device's charge cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.
Note: To charge smartphones and tablets faster, put the device's screen to sleep.
13. **Antenna:** Adjust this FM antenna to get the best radio reception.
Note: To prevent accidental damage, we recommend rotating the antenna only when it is extended horizontally. Also, retract the antenna when the radio is not in use.
14. **NFC** (near-field communication): Touch and briefly hold your supported and enabled device to the NFC logo to pair the device.
15. **Decimal Icon:** The decimal icon will be lit when Tailgater is powered on. The decimal icon will not be lit when Tailgater is powered off.
16. **Power Cable Input (IEC):** Insert the included power cable here to charge the unit. Note that the Tailgater can be used with the power cable while it simultaneously charges the battery. The lightning bolt charge indicator illuminates when the power cable is connected.
17. **Power ON/OFF Switch:** Turns Tailgater on or off. Please note that while Tailgater is connected to a power source, it does not need to be powered on to charge the battery. When the power is on, the display will show the decimal icon or your current radio station.



Pairing a Bluetooth Device

1. Turn on your Bluetooth device.
2. Power on Tailgater and it will automatically go into pairing mode to search for Bluetooth devices. You will know you are in pairing mode when the Bluetooth icon is off.
3. Navigate to your Bluetooth device's setup screen, find "Tailgater" and connect.
Note: If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter "0000".
4. The Bluetooth icon will be lit solid when a device is "paired" to Tailgater.
Note: Users should consider updating their OS if experiencing trouble with pairing or playing music.
5. Press the Bluetooth button to disconnect a paired Bluetooth device.
6. To connect to another Bluetooth device, repeat steps 3-4.

Note: Maximum range will be achieved when using devices with Bluetooth 4.0.

Pairing a Bluetooth Device Using NFC

NFC (near-field communication) allows data exchange from devices, such as pairing, by gently bumping them together. Check in your device's manual to see if this feature is supported.

To use NFC to pair with Tailgater:

1. In order to use NFC, your device must be turned on and unlocked.
2. Enter your device's **Settings** menu and check that **NFC** is turned **On** (one time step).
3. Power on Tailgater.
4. Touch and briefly hold your device to the NFC logo.
5. Follow the pairing instructions that appear on your phone. If a passcode is required, enter "0000".
6. To unpair, gently bump your device against the NFC logo located on Tailgater's top panel.

To use the free **Block Rocker** app, navigate Google Play on your Android device or the App Store on your iOS device, and search for **ION Block Rocker**. This app provides EQ, sound effects, and more!

Troubleshooting

If the sound is distorted: Try lowering the volume control of your sound source, musical instrument, or microphone. Also, try to reduce the overall volume of Tailgater using the Master Volume knob.

If there is too much bass: Try adjusting the tone or EQ control on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs. You can also control EQ using the free ION Block Rocker app for iOS and Android.

If there is a high-pitched whistling noise when using microphones: This is probably feedback. Point the microphone away from the speaker.

If there is poor AM reception: Disconnect AC power for optimal AM radio reception. To further adjust AM reception, move entire unit.

If you can't hear the microphone over the music volume: Turn down the music volume from your source.

If you can't play music from a flash drive: The USB port is only for charging USB devices.

Technical Specifications

Dimensions (Depth x Width x Height)	12.5" x 9.4" x 12.8" 318 mm x 239 mm x 325 mm		
Weight	16.3 lbs. 7.4 kg		
Supported Bluetooth Profile	A2DP, AVRCP		
Bluetooth Range	Up to 100' / 30.5 m *		
Microphone Type	Dynamic microphone		
Aux Input	3.5 mm (1/8") line-level		
Frequency Response (+/- 3dB)	77 Hz – 20 kHz		
Battery Type	12V 5.0Ah SLA		
Battery Life	Up to 50 hours **		
Battery Measurements (Depth x Width x Height)	2.8" x 3.5" x 4" 70 mm x 90 mm x 101 mm		
Fuse Type	T800mAL 250V		
Power	Input voltage: 100-240V~ 50/60Hz, 50W		
Charge Port	USB; +5V, 1A		
Radio Frequency Range	US: AM 520 – 1710 kHz FM 87.5 – 107.9 MHz	EUROPE: AM 522 – 1629 kHz FM 87.5 – 108 MHz	JAPAN: AM 520 – 1710 kHz FM 75.5 – 90.5 MHz

Specifications are subject to change without notice.

* Bluetooth range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in your room at line of sight, so it is unaffected by walls, furniture, etc.

** Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.

For the electrostatic discharge (ESD) test of EN301 489-1/17, it was found that manual operation is needed to resume normal operation as intended after the test.

RSS Statement for Canadian models: This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Trademarks and Licenses

ION Audio is a trademark of ION Audio, LLC, registered in the U.S. and other countries.

The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license.

iOS is a registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android and Google Play are registered trademarks of Google Inc.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Guía de inicio rápido (Español)

Introducción

1. Asegúrese de que todos los artículos indicados en "Contenido de la caja" estén incluidos en ella.
2. **LEA EL MANUAL SOBRE LA SEGURIDAD Y LA GARANTÍA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**
3. **PARA ASEGURAR UNA MÁXIMA VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA, ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ COMPLETAMENTE CARGADA ANTES DE UTILIZARLA POR PRIMERA VEZ.**
4. Estudie el diagrama de conexión.
5. Asegúrese de que el volumen maestro del Tailgater esté en cero.
6. Conecte sus dispositivos.
7. Suba el volumen hasta un nivel confortable.
8. Regrese el volumen maestro a cero cuando termine de usar el Tailgater.

Contenido de la caja

Tailgater

Micrófono con cable de micrófono

Cable de 1/8 pulg. (3,5 mm) a 1/8 pulg. (3,5 mm)

Cable de corriente (IEC estándar)

Guía de inicio rápido

Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite ionaudio.com.

Baterías recargables

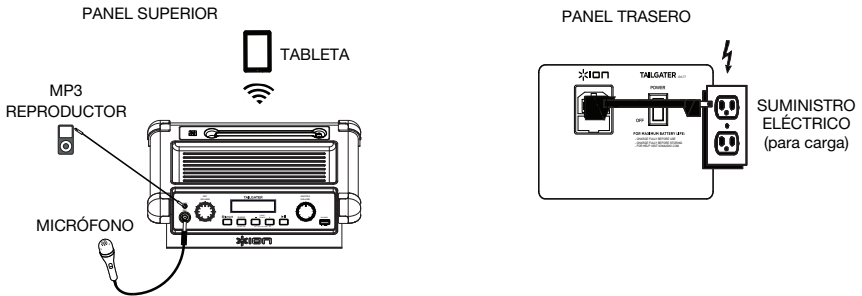
Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Como sucede con la batería del auto, la manera en que use esta batería tiene gran influencia sobre la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

Uso General	Cargar completamente antes de utilizar. Cargar completamente antes de almacenar.
Almacenamiento	Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores 90 °F / 32 °C) o muy frías (inferiores a 32 °F / 0°C). Es aceptable dejar su sistema de sonido enchufado. No sobrecargará la batería. Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 6 meses, puede perder permanentemente su capacidad.
Reparación	Si la batería no se carga, compruebe el fusible cerca de la entrada del cable de alimentación. Si el fusible no está intacto, replácelo. La batería puede remplazarse (consulte los detalles en la sección Especificaciones técnicas). Por la garantía y las piezas de repuesto, visitando ionaudio.com .
Disposición final	Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales.

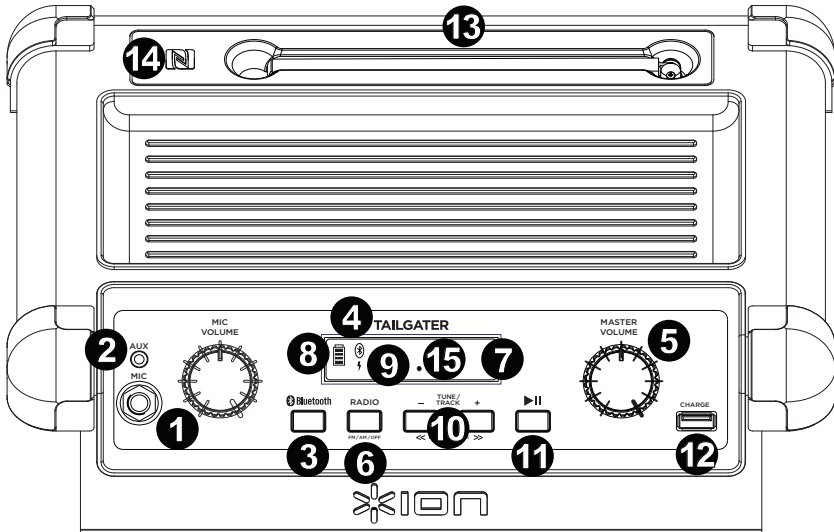
Instalación rápida

Diagrama de conexión

Los elementos que no se enumeran en **Contenido de la caja** se venden por separado.

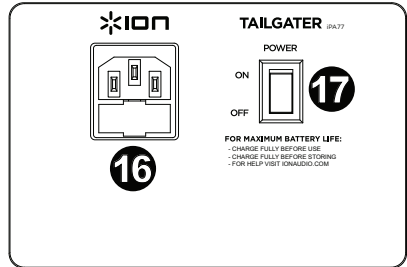


Características



- Entrada para micrófono con control de volumen (1/4 pulg.):** Esta entrada mono admite una entrada de 1/4" tal como un micrófono, una guitarra u otro instrumento musical.
- Entrada auxiliar:** Esta entrada de 3,5 mm (1/8 pulg.) estéreo se puede usar para conectar un reproductor de CD, MP3 u otra fuente de audio.
- Botón de Bluetooth:** Pulse el botón Bluetooth para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado.
- Icono de Bluetooth:** El icono de Bluetooth se enciende con luz azul continua cuando hay un dispositivo apareado al Tailgater. El icono de Bluetooth se apaga cuando está en modo de apareamiento.
- Control de volumen maestro:** Este control ajusta el volumen de la mezcla principal del altavoz, que incluye la entrada de micrófono, la entrada auxiliar, el sintonizador y el audio de un dispositivo Bluetooth apareado.
- Selector de radio:** Este botón ajusta la radio a AM o FM o la apaga.
- Pantalla:** Muestra la emisora de radio actual, el estado de la batería, y el estado del Bluetooth.
- Indicador de carga:** Con el indicador de carga de la batería, cuando el cable de corriente está conectado, el movimiento del segmento superior de la batería muestra que se está cargando. Una vez completamente cargada, todos los segmentos de la batería estarán encendidos sin parpadear. Cuando se desconecta el cable de corriente, el segmento de la batería muestra en nivel de la misma.
- Icono del relámpago:** El icono del relámpago se encenderá cuando el cable de corriente IEC esté conectado a una toma de corriente de pared.

- Botones de sintonizador/pista:** Toque ligeramente estos botones para sintonizar una emisora de radio o pasar a la pista anterior/siguiente de un dispositivo Bluetooth conectado. Para "buscar" (saltar a la siguiente emisora disponible), mantenga pulsado cualquier botón durante unos segundos hasta que empiece a buscar la emisora. La unidad recuerda la última emisora que estaba sintonizada y comienza en esa emisora cuando la apaga y enciende nuevamente.
- Reproducir/Pausa:** Pulse para reproducir o hacer pausa en una pista de un dispositivo Bluetooth conectado.
- Puerto de carga USB:** Conecte aquí el cable de carga de su dispositivo para cargarlo. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.
Nota: Para cargar teléfonos inteligentes (smartphones) y tabletas más rápido, ponga la pantalla del dispositivo en estado de reposo.
- Antena:** Ajuste esta antena de FM para obtener la mejor recepción de las emisoras de radio.
Nota: Para evitar daños accidentales, recomendamos girar la antena sólo cuando está extendida horizontalmente. Asimismo, retraiga la antena cuando no está usando el sintonizador.
- NFC (comunicación de campo cercano):** Toque y acerque brevemente su dispositivo habilitado y soportado al logo de NFC para aparearlo.
- Punto decimal:** Este punto decimal se iluminará cuando Tailgater está encendido. Este punto decimal no se encenderá cuando Tailgater está apagado.
- Entrada del cable de corriente (IEC):** Inserte aquí el cable de alimentación incluido para cargar la unidad. Tenga en cuenta que el Tailgater puede funcionar con el cable de corriente mientras se carga simultáneamente la batería. El indicador de carga del relámpago se ilumina cuando el cable de corriente está conectado.
- Interruptor de encendido/apagado:** Se utiliza para encender y apagar el Tailgater. Tenga en cuenta que mientras el Tailgater está conectado a un suministro eléctrico, no es necesario encenderlo para que cargue la batería. Cuando el altavoz está encendido, la pantalla mostrará el icono de decimal o su emisora de radio actual.



Apareamiento de un dispositivo Bluetooth

- Encienda su dispositivo Bluetooth.
- Encienda el Tailgater, que pasará automáticamente al modo de apareamiento para buscar dispositivos Bluetooth. Se dará cuenta de que está en modo de apareamiento cuando el LED está apagada.
- Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque "Tailgater" y conecte.
Nota: Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese "0000".
- El icono de Bluetooth se enciende con luz azul continua cuando hay un dispositivo apareado al Tailgater.
Nota: Los usuarios deben considerar la actualización de su sistema operativo (OS) si experimentan problemas con el apareamiento o la reproducción de música.
- Pulse el botón Bluetooth para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado.
- Para conectarse a otro dispositivo Bluetooth, repita los pasos 3 y 4.

Nota: El alcance máximo se logra cuando se utilizan dispositivos con Bluetooth 4.0 o superior.

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC

La tecnología NFC (comunicación de campo cercano) permite el intercambio de datos entre dispositivos, tal como el apareamiento, juntándolos suavemente. Compruebe en el manual de su dispositivo si se soporta esta característica.

Cómo usar NFC para aparearse con el Tailgater:

- A fin de usar NFC, su dispositivo debe estar encendido y desbloqueado.
- Abra el menú **Settings** (Configuración) de su dispositivo y verifique que **NFC** esté **On** (Activado) (este paso solo se realiza una vez).
- Encienda el TAILGATER.
- Toque y acerque brevemente su dispositivo del logo de NFC.
- Siga las instrucciones de apareamiento que aparecen en su teléfono. Si se requiere una contraseña, ingrese "0000".
- Para desapparear, toque suavemente con su dispositivo el logo de NFC ubicado en el panel superior del Tailgater.

Para utilizar la aplicación gratuita Block Rocker, abra Google Play en su dispositivo Android o App Store en su dispositivo iOS y busque **ION Block Rocker**. ¡Esta aplicación le permite ecualizar, agregar efectos de sonido y más!

Solución de problemas

Si el sonido está distorsionado: Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido, instrumento musical o micrófono. Pruebe también reduciendo el volumen general del Tailgater utilizando la perilla de volumen maestro.

Si los graves son demasiado fuertes: Intente ajustando el control de tono o ecualización de su fuente de sonido para reducir el nivel de graves. De esta forma podrá reproducir la música con más volumen antes de que se produzca el recorte (distorsión). También puede controlar la ecualización mediante la aplicación gratuita ION Block Rocker para iOS y Android.

Hay un silbido agudo cuando se utilizan micrófonos: Probablemente sea realimentación. Apunte el micrófono apartándolo del altavoz.

Si hay recepción pobre de AM: Desconecte la corriente alterna para una recepción de radio AM óptima. Para ajustar la recepción de AM aún más, mueva la unidad completa.

Si no puede oír el micrófono por arriba del volumen de la música: Disminuya el volumen de la música en su fuente.

Si no logra reproducir música desde una unidad flash: Los puerto USB sea solo para cargar dispositivos USB.

Especificaciones técnicas

Dimensiones (Largo x Ancho x Alto)	318 mm x 239 mm x 325 mm 12,5 pulg x 9,4 pulg x 12,8 pulg		
Peso	7,4 kg 16,3 lbs.		
Perfil Bluetooth soportado	A2DP, AVRCP		
Alcance de Bluetooth	Hasta 35 m / 100 pies *		
Tipo de micrófono	Micrófono dinámico		
Entrada auxiliary	3,5 mm (1/8 pulg.) de nivel de línea		
Respuesta en frecuencia (±3 dB)	77 Hz – 20 kHz		
Tipo de batería	12V 5,0Ah SLA		
Vida útil de la batería	Hasta 50 horas **		
Dimensiones de la batería (Profundidad x Ancho x Alto)	70 mm x 90 mm x 101 mm 2,8 x 3,5 x 4 pulg.		
Tipo de fusible	T800mA 250V		
Suministro eléctrico	Voltaje de entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 50 W		
Puerto de carga	USB; +5 V, 1 A		
Gama de frecuencias de radio	EE.UU.: AM 520 – 1710 kHz FM 87,5 – 107,9 MHz	Europa: AM 522 – 1629 kHz FM 87,5 – 108 MHz	Japón: AM 520 – 1710 kHz FM 75,5 – 90,5 MHz

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

* El alcance de Bluetooth se ve afectado por paredes, obstrucciones y movimiento. Para lograr un rendimiento óptimo, coloque el producto en la sala en donde pueda verlo de manera que no esté obstaculizado por paredes, muebles, etc.

** La vida útil de la batería puede variar en función de la temperatura, la antigüedad y el volumen al que se usa el producto.

Para la prueba de descarga electrostática (ESD) de EN301 489-1/17, se encontró que se requiere la operación manual para resumir el funcionamiento normal como se pretendía luego de la prueba.

Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

1. Veuillez vous assurer que tous les articles énumérés dans le contenu de la boîte de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. **VEUILLEZ LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES INFORMATIONS SUR LA GARANTIE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
3. **VEUILLEZ VOUS ASSURER D'AVOIR COMPLÈTEMENT CHARGÉ LA BATTERIE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION AFIN D'AUGMENTER SA DURÉE DE VIE.**
4. Veuillez examiner le schéma de connexion.
5. Veuillez vous assurer que le bouton Master Volume du Tailgater est à zéro.
6. Raccordez tous vos appareils.
7. Réglez le volume à un niveau confortable.
8. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le Tailgater, remettez le bouton Master Volume à zéro.

Contenu de la boîte

Tailgater

Microphone avec câble

Câble 3,5 mm (1/8 po) à 3,5 mm (1/8 po)

Câble d'alimentation (CEI)

Guide d'utilisation rapide

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant ce produit (configuration système, compatibilité, etc.), veuillez visiter le site ionaudio.com.

Batteries rechargeables

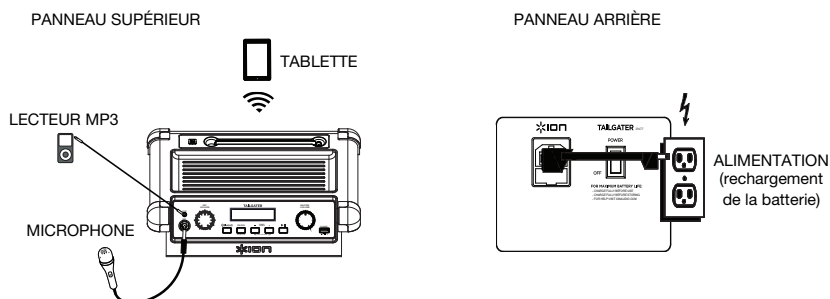
Les batteries d'accumulateurs au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation, la batterie au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la batterie interne.

Utilisation générale	<p>Chargez complètement la batterie avant utilisation.</p> <p>Chargez complètement la batterie avant d'entreposer l'enceinte.</p>
Entreposage	<p>Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieur à 32 °C (90 °F)) ou extrêmement froides (moins de 0 °C (32 °F)).</p> <p>Il n'y a aucun problème à laisser l'enceinte branchée. Cela ne surchargera pas la batterie.</p> <p>Si vous laissez le niveau de charge de la batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 6 mois, elle risque de perdre sa capacité de charge de façon permanente.</p>
Réparation	<p>Si la batterie ne parvient plus à se recharger, vérifiez le fusible situé près de l'entrée du câble d'alimentation. Si le fusible n'est pas intact, veuillez le remplacer.</p> <p>La batterie peut être remplacée (veuillez consulter la section Spécifications techniques).</p> <p>Pour toutes questions concernant la garantie et les pièces de rechange, veuillez communiquer avec le service de pièces de rechange en visitant ionaudio.com.</p>
Élimination	<p>Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.</p>

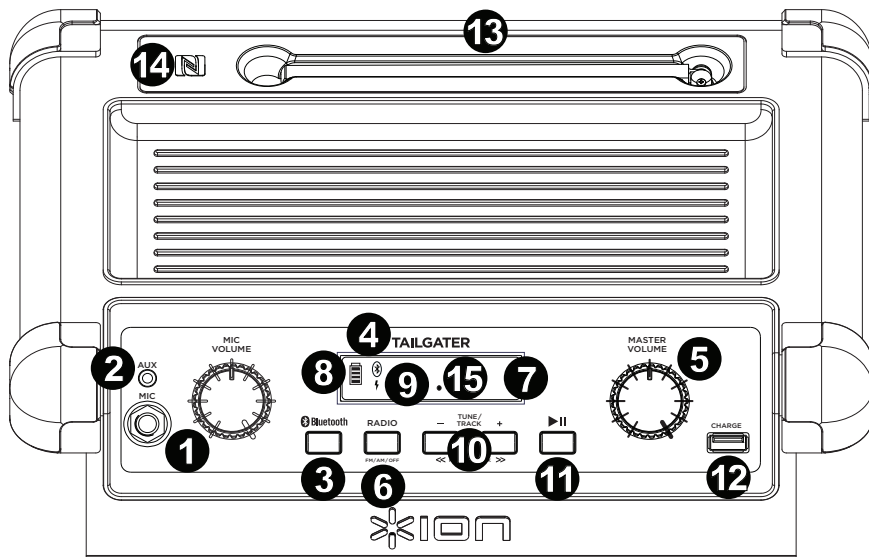
Installation

Schéma de connexion

Les articles qui ne figurent pas dans l'encadré **Contenu de la boîte** sont vendus séparément.

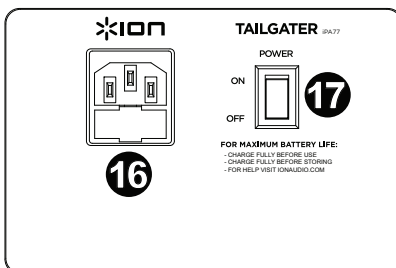


Caractéristiques



- Entrée microphone 6,35 mm avec commande de volume :** Cette entrée mono 6,35 mm permet de brancher un microphone, une guitare, ou autres instruments de musique.
- Entrée auxiliaire :** Cette entrée stéréo 3,5 mm permet de brancher un lecteur de disques compacts, lecteur MP3 ou autres sources audio.
- Touche Bluetooth :** Appuyez sur le bouton Bluetooth pour déconnecter le périphérique Bluetooth branché.
- Icône Bluetooth :** L'icône Bluetooth s'allume lorsqu'un périphérique est jumelé à l'enceinte Tailgater. L'icône Bluetooth est hors tension durant le processus de jumelage.
- Volume général (Master) :** Ce bouton permet de régler le volume du mix général de l'enceinte qui comprend l'entrée microphone, l'entrée auxiliaire, le syntoniseur et l'audio provenant d'un périphérique Bluetooth jumelé.
- Sélecteur de bande radio :** Ce sélecteur permet de syntoniser la bande AM ou FM et permet d'éteindre la radio.
- Écran :** Affiche la station radio en cours, l'état de charge de la batterie, et l'état Bluetooth.
- Indicateur de charge :** Lorsque le câble d'alimentation est branché, le mouvement du segment supérieur de la batterie de l'indicateur de charge indique que la batterie est en charge. Lorsque complètement chargée, tous les segments de la batterie s'allument sans clignoter. Lorsque le câble d'alimentation est débranché, le segment de l'indicateur de charge indique le niveau de charge.
- Icône éclair :** L'icône éclair s'allume lorsque le câble d'alimentation CEI est branché à une prise secteur.

10. **Touches de syntonisation/pistes** : Ces touches permettent de syntoniser une station de radio ou de passer à la piste précédente/suivante sur un périphérique Bluetooth connecté. Pour balayer la bande (passer à la prochaine station), maintenez une de ces touches enfoncée quelques secondes, jusqu'à ce qu'il commence à rechercher la prochaine station disponible. L'appareil mémorise la dernière station syntonisée et s'ouvre sur cette station lorsqu'il est remis sous tension.
11. **Lancer/interrompre la lecture** : Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture ou interrompre une piste sur un périphérique Bluetooth connecté.
12. **Port de rechargement USB** : Branchez le câble de rechargement de votre périphérique à cette prise pour le recharger. Le rechargement de la batterie par la connexion USB fonctionne uniquement lorsque l'appareil est allumé.
Remarque : Pour recharger plus rapidement vos smartphones et tablettes, mettez l'écran de votre périphérique en veille.
13. **Antenne** : Ajustez cette antenne FM afin d'obtenir la meilleure réception radio.
Remarque : Afin d'éviter tout dommage accidentel, nous recommandons de tourner l'antenne seulement lorsqu'elle est tendue horizontalement. En outre, rétractez l'antenne quand le syntoniseur n'est pas utilisé.
14. **NFC (communication en champ proche (CCP))** : Touchez brièvement le logo CCP avec le périphérique équipé de la technologie CCP afin de le jumeler à l'appareil.
15. **Point décimal**: Ce point décimal se allume lorsque Tailgater est sous tension. Ce point décimal ne sera pas allumé lorsque Tailgater est éteint.
16. **Entrée d'alimentation (CEI)** : Branchez le câble d'alimentation inclus à cette entrée pour recharger l'appareil. Veuillez noter que l'enceinte Tailgater peut être utilisée lorsque la batterie se recharge. L'icône éclair s'allume lorsque le câble d'alimentation CEI est branché à une prise secteur.
17. **Interrupteur d'alimentation** : Cet interrupteur met l'enceinte Tailgater sous et hors tension. Veuillez noter que lorsque l'enceinte Tailgater est branchée à une source d'alimentation, la batterie se recharge sans que l'enceinte ait besoin d'être mise sous tension. Lorsque l'appareil est sous tension, l'écran affiche l'icône décimal ou la station de radio sélectionnée.



Jumelage d'un périphérique Bluetooth

1. Mettez votre périphérique Bluetooth sous tension.
2. Mettez le Tailgater sous tension et il passera automatiquement en mode jumelage afin de rechercher les périphériques Bluetooth. Vous saurez que vous êtes en mode jumelage lorsque la DEL devient « est hors tension ».
3. Accédez à l'écran de configuration de votre périphérique Bluetooth, recherchez « Tailgater » et lancez le jumelage.
Remarque : Si votre périphérique Bluetooth vous demande d'entrer un code de jumelage, entrez « 0000 ».
4. L'icône Bluetooth s'allume lorsqu'un périphérique est jumelé à l'enceinte Tailgater.
Remarque : Les utilisateurs devraient envisager de mettre à jour leur système d'exploitation si des ennuis surviennent durant le jumelage ou lors de la lecture de musique.
5. Appuyez sur le bouton Bluetooth pour déconnecter le périphérique Bluetooth branché.
6. Pour jumeler un autre périphérique Bluetooth, répétez les étapes 3 et 4.

Remarque : La plage maximale peut être atteinte avec l'utilisation d'appareils dotés de Bluetooth 4.0 ou de versions ultérieures.

Jumelage Bluetooth à l'aide de la technologie CCP

La communication en champ proche (CCP) permet l'échange de données entre appareils, tel que le jumelage, en effleurant les appareils l'un contre l'autre. Vérifiez le guide d'utilisation de votre périphérique afin de déterminer si cette fonctionnalité est prise en charge.

Jumelage de l'enceinte Tailgater à l'aide de la technologie CCP :

1. Afin d'utiliser la fonctionnalité CCP, le périphérique doit être activé et son écran déverrouillé.
2. Entrez dans le menu **Réglages** de votre périphérique et vérifiez que la fonction **CCP** est activée (à faire uniquement lors du premier jumelage).
3. Mettez l'enceinte Tailgater sous tension.
4. Touchez brièvement le logo CCP avec votre périphérique.
5. Suivez les instructions de jumelage qui s'affichent sur votre périphérique. Si votre appareil vous demande d'entrer un mot de passe, entrez « 0000 ».
6. Pour supprimer la connexion, effleurez le périphérique contre le logo CCP situé sur le panneau supérieur de l'enceinte Tailgater.

Pour utiliser l'application gratuite Block Rocker, accédez à Google Play à partir de votre appareil Android, ou à l'App Store à partir de votre appareil iOS, et recherchez « **ION Block Rocker** ». Cette application permet de modifier les réglages d'égalisation, d'ajouter des effets, et bien plus !

Dépannage

Lorsqu'il y a de la distorsion : Essayez de diminuer le volume du périphérique audio, de l'instrument de musique ou du microphone. Essayez également de réduire le volume général de l'enceinte Tailgater.

Lorsqu'il y a trop de basses fréquences : Essayez de régler le niveau de tonalité et d'égalisation sur le périphérique audio afin de diminuer le niveau des basses fréquences. Cela vous permettra d'augmenter le volume de la musique avant que l'écrêtage se produise. Vous pouvez également modifier les réglages d'égalisation en utilisant l'application gratuite ION Block Rocker pour iOS et Android.

Lorsqu'il y a un sifflement aigu lors de l'utilisation des microphones : Ceci est probablement causé par la rétroaction (effet Larsen). Pointez le microphone dans la direction opposée de l'enceinte.

Lorsqu'il y a une mauvaise réception AM : Afin d'améliorer la réception des signaux AM, débranchez l'alimentation secteur. Pour maximiser encore plus la réception des signaux AM, réorientez ou déplacez l'appareil.

Lorsque vous ne pouvez entendre le microphone à cause du volume trop élevé de la musique : Diminuez le volume sur le périphérique audio.

Si vous ne parvenez pas à lire le matériel sur la clé USB : Les port USB est uniquement à recharger les périphériques USB.

Spécifications techniques

Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	318 mm x 239 mm x 325 mm 12,5" x 9,4" x 12,8"									
Poids	7,4 kg 16,3 lbs.									
Profils Bluetooth pris en charge	A2DP, AVRCP									
Portée Bluetooth	Jusqu'à 30,5 m (100 pi)									
Type de microphone	Microphone électrodynamique									
Entrée auxiliaire	Niveau ligne 3,5 mm (1/8 po)									
Réponse en fréquence (± 3 dB)	77 Hz – 20 kHz									
Type de batterie	12V 5.0Ah SLA									
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 50 heures **									
Dimensions de la batterie (profondeur x largeur x hauteur)	70 mm x 90 mm x 101 mm 2,8" po x 3,5 po x 4 po									
Type de fusible	T800mA 250V									
Alimentation	Tension d'entrée : 100-240 V~ 50/60 Hz, 50 W									
Port de rechargement	USB ; +5 V, 1 A									
Plage de fréquence radio	<table border="0"> <tr> <td>États-Unis :</td> <td>Europe :</td> <td>Japon :</td> </tr> <tr> <td>AM 520 – 1710 kHz</td> <td>AM 522 – 1629 kHz</td> <td>AM 520 – 1710 kHz</td> </tr> <tr> <td>FM 87,5 – 107,9 MHz</td> <td>FM 87,5 – 108 MHz</td> <td>FM 75,5 – 90,5 MHz</td> </tr> </table>	États-Unis :	Europe :	Japon :	AM 520 – 1710 kHz	AM 522 – 1629 kHz	AM 520 – 1710 kHz	FM 87,5 – 107,9 MHz	FM 87,5 – 108 MHz	FM 75,5 – 90,5 MHz
États-Unis :	Europe :	Japon :								
AM 520 – 1710 kHz	AM 522 – 1629 kHz	AM 520 – 1710 kHz								
FM 87,5 – 107,9 MHz	FM 87,5 – 108 MHz	FM 75,5 – 90,5 MHz								

Toutes les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

* La portée Bluetooth est affectée par les murs, les obstacles et le mouvement. Pour une performance optimale, placez le produit en visibilité directe afin qu'il n'y ait aucune obstruction créée par des murs, des meubles, etc.

** La durée de vie de la batterie peut être affectée par la température, l'âge du produit, ainsi que le niveau du volume d'utilisation.

Pour l'essai de décharge électrostatique (ESD) de la norme EN301 489-1/17, il a été constaté qu'une manipulation manuelle est nécessaire pour retrouver un fonctionnement normal après l'essai.

Énoncé de CNR : Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Guida rapida (Italiano)

Introduzione

1. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati nel paragrafo "Contenuti della confezione" siano contenuti nella confezione stessa.
2. **LEGGERE ATTENTAMENTE IL LIBRETTO DI SICUREZZA E GARANZIA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.**
3. **PER GARANTIRE LA MASSIMA DURATA DELLA BATTERIA, ASSICURARSI DI AVERLA CARICATA COMPLETAMENTE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.**
4. Studiare lo schema dei collegamenti.
5. Assicurarsi che il Volume Master del Tailgater sia su zero.
6. Collegare i dispositivi.
7. Alzare il volume fino al livello desiderato.
8. Una volta finito di utilizzare il Tailgater, riportare il Volume Master a zero.

Contenuti della confezione

Tailgater

Microfono con cavo

Cavo da 3,5mm (1/8") a 3,5mm (1/8")

Cavo di alimentazione (standard IEC)

Guida rapida

Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina ionaudio.com.

Batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'automobile, il modo in cui si utilizza la batteria ha un notevole impatto sulla sua durata. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna:

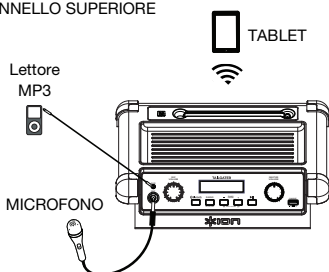
- Utilizzo generico** Caricare a fondo il prodotto prima dell'uso.
Caricare a fondo il prodotto prima di riportarlo.
- Come riporre l'apparecchio** Per la massima longevità del prodotto, evitare di riportarlo a temperature eccessivamente elevate (superiori a 90°F/32°C) o eccessivamente fredde (meno di 32°F/0°C).
L'impianto audio può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica.
Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 6 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.
- Riparazioni** Se la batteria non si carica, verificare le condizioni del fusibile presso l'ingresso del cavo di alimentazione. Se il fusibile non è intatto, sostituirlo.
La batteria può a sua volta essere sostituita (maggiori dettagli al paragrafo Specifiche Tecniche).
Per informazioni in merito a Garanzia e parti di ricambio, contattare il dipartimento parti di ricambio alla pagina ionaudio.com.
- Come eliminare l'apparecchio** Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali.

Configurazione rapida

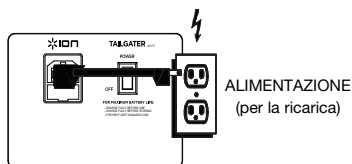
Schema dei collegamenti

Elementi non elencati sotto **Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.

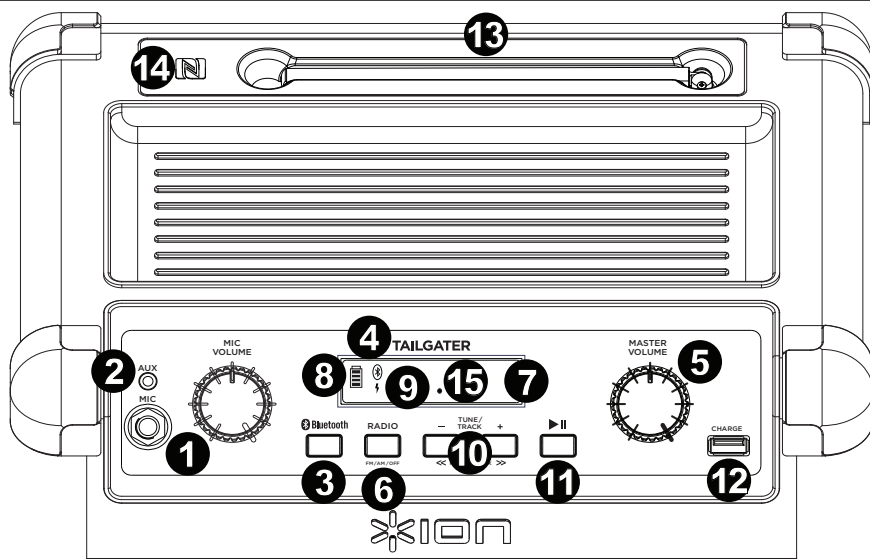
PANNELLO SUPERIORE



PANNELLO POSTERIORE

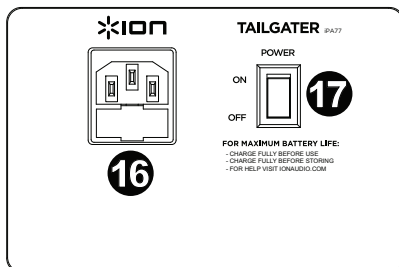


Caratteristiche



- Ingresso microfono con controllo del volume (1/4"):** questo ingresso mono accetta ingressi da 1/4" quali un microfono, una chitarra o un altro strumento musicale.
- Ingresso ausiliario:** questo ingresso stereo da 3,5mm (1/8") può essere utilizzato per collegare un lettore CD o altre fonti audio.
- Tasto Bluetooth:** Premere il pulsante Bluetooth per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- Icona Bluetooth:** Quando un dispositivo è collegato al Tailgater, l'icona Bluetooth è illuminata in maniera fissa. In modalità di collegamento, l'icona Bluetooth è spento.
- Comando volume Master:** questo comando regola il volume principale di mix dell'altoparlante, che comprende l'ingresso microfono, l'ingresso ausiliario (aux), il sintonizzatore e l'audio di un dispositivo Bluetooth collegato.
- Selettore radio:** questo interruttore imposta il sintonizzatore su AM o FM o spegne la radio.
- Display:** mostra la stazione radio corrente, lo stato della batteria, e lo stato del Bluetooth.
- Indicatori di carica:** quando il cavo di alimentazione è collegato, il movimento del segmento superiore della batteria a livello dell'indicatore di carica mostra che la batteria si sta caricando. Una volta completata la ricarica, tutti i segmenti della batteria saranno accesi senza lampeggiare. Quando il cavo di alimentazione è scollegato, i segmenti della batteria mostrano il livello di carica.
- Icona a fulmine:** l'icona a fulmine si illumina quando il cavo di alimentazione IEC è collegato a una presa a parete.

10. **Tasti Tune/Track (sintonia/traccia):** toccare questi tasti per sintonizzare una stazione radio o per passare alla traccia precedente/successiva su un dispositivo Bluetooth collegato. Per effettuare la "scansione" (passare alla stazione disponibile successiva), tenere premuto uno di questi tasti per alcuni secondi fino a quando non inizia a cercare una stazione. L'apparecchio ricorderà l'ultima stazione selezionata e ripartirà da tale stazione in caso di spegnimento e riaccensione.
11. **Play/Pause:** premere questo tasto per riprodurre o mettere in pausa una traccia da un dispositivo Bluetooth collegato.
12. **Porta di carica USB:** collegare a questo livello il cavo di ricarica del dispositivo per ricaricarlo. La carica tramite USB funziona unicamente quando l'apparecchio è acceso.
Nota bene: per caricare smartphone e tablet più in fretta, mettere lo schermo del dispositivo in stand-by.
13. **Antenna:** regolare questa antenna FM per ottenere la migliore ricezione radio.
Nota bene: per evitare danni accidentali, si consiglia di ruotare l'antenna solo quando è estesa in senso orizzontale. Retrarre l'antenna quando il sintonizzatore non è in uso.
14. **NFC (comunicazione in prossimità):** toccare e tenere brevemente premuto il dispositivo abilitato contro il logo NFC per collegare il dispositivo.
15. **Punto decimale:** Questo punto decimale si illumina quando Tailgater è acceso. Questo punto decimale non si illumina quando Tailgater è spento.
16. **Ingresso cavo di alimentazione (IEC):** per caricare l'apparecchio, inserire a questo livello il cavo di alimentazione in dotazione. Il Tailgater può essere utilizzato con il cavo di alimentazione caricando contemporaneamente le batterie. L'indicatore di carica a fulmine si illumina quando il cavo di alimentazione è collegato.
17. **Interruttore ON/OFF (accensione/spegnimento):** accende o spegne il Tailgater. Va notato che quando il Tailgater è collegato ad una fonte di alimentazione, non deve essere necessariamente acceso per caricare la batteria. Quando l'alimentazione è accesa, a display compare l'icona decimale o la stazione radio corrente.



Allineamento di un dispositivo Bluetooth

1. Accendere il dispositivo Bluetooth.
2. Accendere il Tailgater: entrerà automaticamente in modalità di accoppiamento per cercare dispositivi Bluetooth. Siete in modalità di accoppiamento quando il LED è spento.
3. Navigare nella schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth, trovare "Tailgater" e collegarlo.
Nota bene: se il dispositivo Bluetooth richiede un codice, digitare "0000".
4. Quando un dispositivo è collegato al Tailgater, l'icona Bluetooth è illuminata in maniera fissa.
Nota bene: Gli utenti dovrebbero aggiornare il loro sistema operativo in caso di problemi con l'accoppiamento o con la riproduzione di musica.
5. Premere il pulsante Bluetooth per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
6. Per collegarlo ad un altro dispositivo Bluetooth, ripetere i passaggi 3-4.

Nota bene: la portata massima si ottiene servendosi di dispositivi dotati di Bluetooth 4.0 o superiore.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC

L'NFC (comunicazione in prossimità) consente lo scambio di dati tra dispositivi, come nell'accoppiamento, mettendoli delicatamente insieme. Verificare nel manuale del proprio dispositivo se questa funzione è supportata.

Per utilizzare l'NFC per l'accoppiamento con il Tailgater:

1. Per utilizzare l'NFC, il dispositivo deve essere acceso e sbloccato.
2. Entrare nel menu **Settings** del dispositivo e verificare che **NFC** sia acceso (**On**) (questo passaggio andrà effettuato una sola volta).
3. Accendere il Tailgater.
4. Toccare e mantenere brevemente il dispositivo contro il logo NFC.
5. Seguire le istruzioni di accoppiamento che compaiono sul telefono. Se viene richiesta una password, digitare "0000".
6. Spingere delicatamente il dispositivo contro il logo NFC situato sul pannello superiore del Tailgater.

Per utilizzare l'app gratuita **Block Rocker**, recarsi su Google Play sul proprio dispositivo Android o sull'App Store del proprio dispositivo iOS e cercare **ION Block Rocker**. Questa app offre EQ, effetti audio e molto altro!

Risoluzione di problemi

Il suono è distorto: provare ad abbassare il volume della propria fonte audio, dello strumento musicale o del microfono. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del Tailgater utilizzando la manopola Volume Master.

Eccessivi bassi: provare a regolare la tonalità o il comando EQ a livello della fonte audio per abbassare il livello dei bassi. Ciò permetterà di suonare la musica più forte prima che salti (che si verifichi distorsione). Si può inoltre controllare l'EQ utilizzando l'app gratuita ION Block Rocker per iOS e Android.

Quando si utilizzano i microfoni si verifica un fischio ad alto pitch: si tratta probabilmente di ritorno. Puntare il microfono lontano dall'altoparlante.

In caso di cattiva ricezione AM: per ottenere una ricezione radio AM ottimale, scollegare l'alimentazione CA. Per regolare ulteriormente la ricezione AM, spostare l'intero apparecchio.

Se non si sente il microfono al di sopra della musica: abbassare il volume della musica dalla fonte.

Impossibile riprodurre musica da un drive flash: le porta USB sono intese unicamente per la ricarica di dispositivi USB.

Specifiche tecniche

Dimensioni (lunghezza x larghezza x altezza)	318 mm x 239 mm x 325 mm 12,5" x 9,4" x 12,8"		
Peso	7,4 kg 16,3 lbs.		
Profilo Bluetooth supportato	A2DP, AVRCP		
Portata Bluetooth	Fino a 30,5 m / 100' *		
Tipo di microfono	Microfono dinamico		
Ingresso Aux	3,5 mm (1/8") livello di linea		
Risposta di frequenza (±3 dB)	77 Hz – 20 kHz		
Tipo di batteria	12V 5.0Ah SLA		
Durata della batteria	Fino a 50 ore **		
Dimensioni della batteria (profondità x larghezza x altezza)	70 mm x 90 mm x 101 mm 2,8" x 3,5" x 4"		
Fuse Type	T800mAL 250V		
Alimentazione	Tensione di ingresso: 100-240V~ 50/60Hz, 50W		
Porta di ricarica	USB; +5V, 1A		
Gamma di frequenza radio	Stati Uniti: AM 520 – 1710 kHz FM 87,5 – 107,9 MHz	Europa: AM 522 – 1629 kHz FM 87,5 – 108 MHz	Giappone: AM 520 – 1710 kHz FM 75,5 – 90,5 MHz

Le specifiche tecniche possono variare senza preavviso.

* La portata del Bluetooth è influenzata da pareti, ostacoli e movimento. Per ottenere prestazioni ottimali, collocare il prodotto nella stanza con linea d'aria libera in modo che non sia ostacolato da pareti, mobili, ecc.

** La durata della batteria varia a seconda della temperatura, dell'età e del volume di utilizzo del prodotto.

In base al test relativo alle scariche elettrostatiche (ESD) di cui alla norma EN301 489-1/17, è stato riscontrato che occorre un'operazione manuale per far riprendere il funzionamento normale come previsto dopo il test.

Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

Einführung

1. Stellen Sie sicher, dass alle im Lieferumfang aufgelisteten Teile in der Verpackung enthalten sind.
2. **LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE & GARANTIEINFORMATIONEN BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.**
3. **STELLEN SIE SICHER, DASS DER AKKU VOR DER ERSTEN ERSTEN VERWENDUNG VOLLSTÄNDIG AUFGELADEN IST, UM EINE MAXIMALE AKKULEBENSDAUER ZU ERZIELEN.**
4. Werfen Sie einen Blick auf die Anschlussübersicht.
5. Stellen Sie sicher, dass die Gesamtlautstärke des Tailgater auf Null steht.
6. Anschluss Ihres Geräts
7. Erhöhen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau.
8. Bringen Sie die Gesamtlautstärke wieder auf Null, wenn Sie den Tailgater nicht verwenden.

Lieferumfang

Tailgater

Mikrofon mit Mikrofonkabel

3,5 mm (1/8") auf 3,5 mm (1/8") Kabel

Netzkabel (IEC-Norm)

Schnellstart-Anleitung

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und für die Produktregistrierung besuchen Sie ionaudio.com.

Aufladbare Akkus

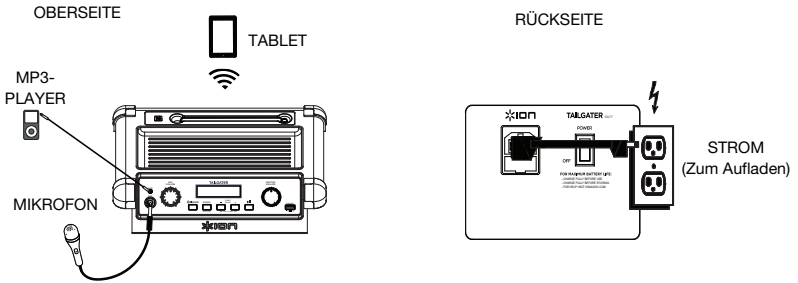
Aufladbare Blei-Säure-Akkus des gleichen Typs werden auch in Automobilen eingesetzt. Ganz wie bei Ihrer Autobatterie hat die Art und Weise wie Sie diesen Akku verwenden eine wesentliche Auswirkung auf seine Lebensdauer. Bei sachgemäßer Verwendung und Behandlung kann ein Blei-Säure-Akku viele Jahre halten. Hier sind einige Empfehlungen, um die maximale Lebensdauer für die interne Batterie zu erzielen.

Allgemeine Verwendung	Laden Sie das Gerät vor der Verwendung vollständig auf. Laden Sie es vollständig auf, bevor Sie es verstauen.
Lagerung	Um eine optimale Langlebigkeit des Produkts zu garantieren, bewahren Sie es nicht in extrem heißen (über 90°F / 32°C) oder extrem kalten (unter 32°F / 0°C) Temperaturen auf. Sie können Ihr Sound-System angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht überladen. Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 6 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren.
Reparatur	Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, überprüfen Sie die Sicherung in der Nähe des Netzkabelanschlusses. Ist die Sicherung nicht intakt, ersetzen Sie sie bitte. Der Akku kann ersetzt werden (Details in den Technischen Daten). Für Garantie und Ersatzteile besuchen Sie ionaudio.com .
Entsorgung	Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.

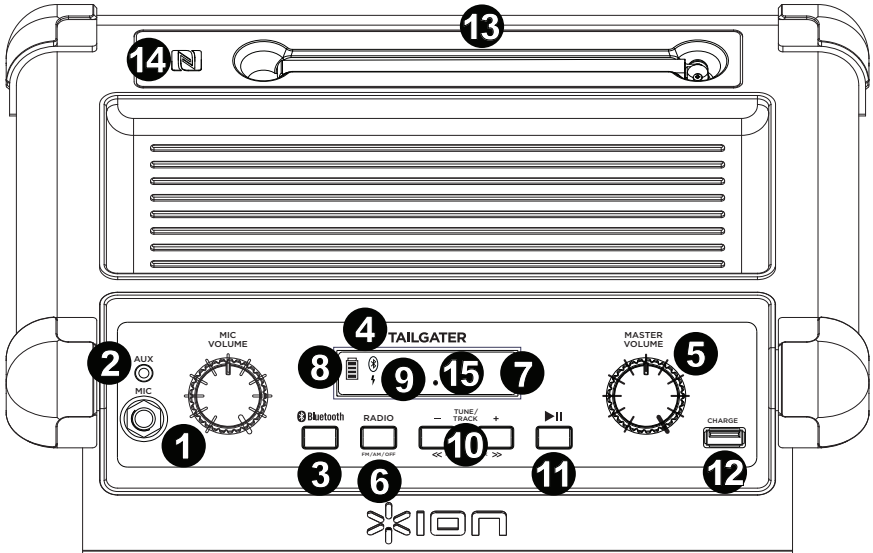
Schnelles Einrichten

Anschlussdiagramm

Teile, die nicht im **Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.

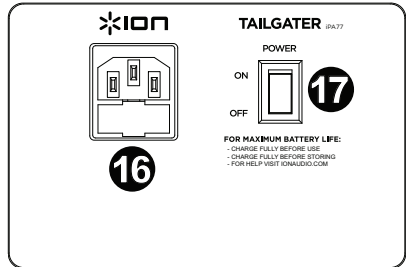


Funktionen



- 1. Mikrofoneingang mit Lautstärkereger (1/4"): Der Mono-Eingang nimmt einen 1/4"-Eingang an, wie zum Beispiel ein Mikrofon, eine Gitarre oder ein anderes Musikinstrument.**
- 2. Aux-Eingang:** Dieser 3,5mm-Stereoeingang (1/8") kann dazu verwendet werden, einen CD-Player, MP3-Player oder eine andere Audioquelle anzuschließen.
- 3. Bluetooth-Taste:** Drücken Sie die Taste Bluetooth, um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen.
- 4. Bluetooth-Symbol:** Das Bluetooth-Symbol leuchtet, wenn ein Gerät mit dem Tailgater gekoppelt ist. Im Koppel-Modus wird das Bluetooth-Symbol ist ausgeschaltet
- 5. Gesamtlautstärkereger:** Regelt die Gesamtlautstärke des Lautsprechers. Dies inkludiert den Instrument-/Mikrofon-Eingang, den AUX-Eingang, den Radio und das Audiosignal eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.
- 6. Radiowahlschalter:** Diese Taste stellt den Radio auf AM oder FM oder schaltet das Radio aus.
- 7. Display:** Zeigt den aktuellen Radiosender, Akkuladestatus, und Bluetooth-Status.
- 8. Ladeanzeigen:** Wenn das Netzkabel angeschlossen ist, zeigt die Akkuladeanzeige eine Bewegung am oberen Akkusegment an, um darauf hinzuweisen, dass der Akku nun aufgeladen wird. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, werden alle Akkusegmente durchgehend leuchten (ohne zu blinken). Wenn das Netzkabel abgezogen wird, zeigt das Akkusegment den Akkuladestand.
- 9. Blitzsymbol:** Das Blitzsymbol leuchtet auf, wenn das IEC-Netzkabel an eine Steckdose angesteckt ist.

10. **Tune/Track-Tasten:** Tippen Sie auf diese Tasten, um einen Radiosender einzustellen oder zum vorherigen/nächsten Track auf einem via Bluetooth angeschlossenen Gerät zu springen. Um zu "suchen" (also zum nächsten verfügbaren Sender zu springen), halten Sie eine dieser Tasten einige Sekunden lang gedrückt, bis die Suche nach einem Sender beginnt. Das Gerät wird sich an den zuletzt gespielten Sender erinnern und die Wiedergabe dieses Senders aufnehmen, wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten.
11. **Wiedergabe/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um einen Track eines angeschlossenen Bluetooth-Geräts zu spielen oder zu pausieren.
12. **USB-Anschluss:** Schließen Sie das Ladekabel Ihres Geräts hier an, um es aufzuladen. Das Laden via USB funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
Hinweis: Um Ihre Smartphones und Tablets schneller aufzuladen, bringen Sie den Bildschirm des Geräts in den Ruhemodus.
13. **Antenne:** Justieren Sie diese FM-Antenne, um den besten Radioempfang zu erzielen.
Hinweis: Um eine versehentliche Beschädigung zu vermeiden, empfehlen wir die Antenne nur dann zu drehen, wenn sie horizontal ausgefahren ist. Fahren Sie die Antenne wieder ein, wenn der Radio nicht in Gebrauch ist.
14. **NFC** (kabellose Nahbereichskommunikation): Berühren und halten Sie Ihr unterstütztes und NFC-fähiges Gerät kurz an das NFC-Logo, um das Gerät zu koppeln.
15. **Dezimalpunkt:** Dieser Dezimalpunkt leuchtet, wenn Tailgater eingeschaltet ist. Dieser Dezimalpunkt wird nicht leuchtet, wenn Tailgater ausgeschaltet ist.
16. **Stromkabeingang (IEC):** Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel hier an, um das Gerät aufzuladen. Beachten Sie, dass der Tailgater mit dem Netzkabel verwendet werden kann, während der Akku gleichzeitig aufgeladen wird. Die Blitzladeanzeige leuchtet auf, wenn das Netzkabel angeschlossen ist.
17. **Ein-/Ausschalter:** Schaltet den Tailgater ein oder aus. Bitte beachten Sie: Während der Tailgater an eine Stromquelle angeschlossen ist, muss er nicht eingeschaltet sein, um den Akku aufzuladen. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, zeigt das Display das dezimal-Symbol oder den aktuellen Radiosender an.



Koppeln eines Bluetooth-Geräts

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
2. Schalten Sie Tailgater ein und das Gerät wird automatisch in den Koppel-Modus schalten, um nach Bluetooth-Geräten zu suchen. Sie sind im Koppel-Modus, wenn die LED ausgeschaltet ist.
3. Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, wählen Sie "Tailgater" und stellen Sie eine Verbindung her.
Hinweis: Wenn Ihr Bluetooth-Gerät die Eingabe eines Koppel-Codes anfordert, geben Sie "0000" ein.
Das Bluetooth-Symbol leuchtet, wenn ein Gerät mit dem Tailgater gekoppelt ist.
Hinweis: Benutzer sollten die Aktualisierung ihres OS in Betracht ziehen, falls sie Probleme beim Koppeln oder bei der Musikwiedergabe haben.
5. Drücken Sie die Taste Bluetooth, um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen.
6. Um ein anderes Bluetooth-Gerät zu verbinden, wiederholen Sie die Schritte 3-4.

Hinweis: Die maximale Reichweite wird erreicht, wenn Sie Geräte mit Bluetooth 4.0 oder höher verwenden.

Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC

NFC (kabellose Nahbereichskommunikation) ermöglicht den Datenaustausch von Geräten, wie z. B. die Kopplung durch leichtes Anstoßen. Lesen Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts nach, ob diese Funktion unterstützt wird.

So nutzen Sie NFC, um eine Verbindung mit dem Tailgater herzustellen:

1. Um NFC zu nutzen, muss das Gerät eingeschaltet und entsperrt werden.
2. Gehen Sie in das **Einstellungen**-Menü des Geräts und kontrollieren Sie, ob **NFC eingeschaltet** ist (einmaliger Schritt).
3. Schalten Sie den Tailgater ein.
4. Berühren und halten Sie Ihr Gerät kurz zum NFC-Logo.
5. Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln, die auf Ihrem Telefon angezeigt werden. Wenn ein Passcode erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.
6. Stoßen Sie Ihr Gerät leicht gegen das "N"-Logo am oberen Teil des Tailgater, um die Verbindung zu trennen.

Um die gratis Block Rocker App zu verwenden, navigieren Sie zu Google Play auf Ihrem Android-Gerät oder zum App Store auf Ihrem iOS-Gerät und suchen nach **ION Block Rocker**. Diese App bietet EQ, Sound-Effekte und vieles mehr!

Fehlerbehebung

Der Ton klingt verzerrt: Drehen Sie den Lautstärkereger an Ihrer Tonquelle, dem Musikinstrument oder dem Mikrofon zurück. Versuchen Sie auch, die Gesamtlautstärke von Tailgater mit dem Gesamtlautstärkereger zu reduzieren.

Zu viel Bass: Versuchen Sie, den Ton- oder EQ-Regler Ihrer Tonquelle anzupassen, um den Bass zu verringern. Dies ermöglicht Ihnen, die Musik lauter abzuspielen, bevor der Klang verzerrt. Sie können den EQ auch mit der kostenlosen ION Block Rocker App für iOS und Android steuern.

Bei der Verwendung von Mikrofonen tritt ein hoher Pfeifton auf: Hier handelt es sich wahrscheinlich um einen Rückkopplungseffekt. Richten Sie es so ein, dass das Mikrofon vom Lautsprecher wegzeigt.

Schlechter AM-Empfang: Für einen optimalen AM-Radioempfang trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Um den AM-Empfang noch weiter anzupassen, bewegen Sie die gesamte Einheit.

Wenn das Mikrofon im Vergleich zur Musik zu leise eingestellt ist: Verringern Sie die Musikkautstärke Ihrer Quelle.

Wenn Sie keine Musik von einem USB-Stick spielen können: Die USB-Anschlüsse ist nur dem Aufladen von USB-Geräten.



Allgemeinheits zur Konformitätserklärung: Hiermit erklären wir, daß sich das Gerät Tailgater in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden:

inMusic GmbH
Harkortstrasse 12-32
40880 Ratingen
Germany

Technische Daten

Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	318 mm x 239 mm x 325 mm 12,5" x 9,4" x 12,8"		
Gewicht	7,4 kg 16,3 Pfund.		
Supported Bluetooth Profile	A2DP, AVRCP		
Bluetooth-Reichweite	Bis zu 30,5 m / 100' *		
Mikrofontyp	Dynamisches Mikrofon		
Aux-Eingang	3,5 mm (1/8") Line-Level		
Frequenzgang (±3 dB)	77 Hz – 20 kHz		
Akku-Typ	12V 5.0Ah SLA		
Akkulaufzeit	Bis zu 50 Stunden **		
Abmessungen des Akkus (Tiefe x Breite x Höhe)	70 mm x 90 mm x 101 mm 2,8" x 3,5" x 4"		
Akku-Typ	T800mAL 250V		
Stromversorgung	Eingangsspannung 100-240V~ 50/60Hz, 50W		
Ladebuchse	USB; +5V, 1A		
Funkfrequenzbereich	US: AM 520 – 1710 kHz FM 87,5 – 107,9 MHz	Europa: AM 522 – 1629 kHz FM 87,5 – 108 MHz	Japan: AM 520 – 1710 kHz FM 75,5 – 90,5 MHz

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

* Die Bluetooth-Reichweite wird durch Wände, Hindernisse und Bewegungen beeinflusst. Um die optimale Leistung zu erzielen, platzieren Sie das Produkt in Sichtlinie im Raum, so dass Wände, Möbel etc. nicht stören können.

** Die Akkulaufzeit des Produkts kann aufgrund von Faktoren wie Temperatur, Alter und gespielter Lautstärke variieren.

Beim ESD-Test (elektrostatische Entladung) der EN301 489-1/17 wurde festgestellt, dass eine manuelle Bedienung notwendig ist, um mit dem normalen Betrieb fortzufahren, wie dies im Test vorgesehen ist.

Snelstartgids (Nederlands)

Inleiding

1. Zorg ervoor dat alle artikelen, opgesomd in Inhoud van de doos, zich in de doos bevinden.
2. **LEES DE HANDLEIDING VEILIGHEID EN GARANTIE VOORALEER HET PRODUCT TE GEBRUIKEN.**
3. **ZORG ERVOOR DAT DE ACCU VOOR HET EERSTE GEBRUIK VOLLEDIG IS OPGELADEN, VOOR EEN MAXIMALE LEVENSDUUR.**
4. Bestudeer het aansluitschema.
5. Zorg ervoor dat het hoofdvolume op Tailgater op nul staat.
6. Sluit uw apparaten aan.
7. Verhoog het volume tot een aangenaam niveau.
8. Zet het hoofdvolume terug op nul wanneer u Tailgater stopt te gebruiken.

Inhoud van de doos

Tailgater

Microfoon met microfoonkabel

Kabel 3,5mm (1/8") - 3,5mm (1/8")

Stroomkabel (IEC-standaard)

Snelstartgids

Handleiding veiligheid en garantie

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (systeemvereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, ga naar: ionaudio.com.

Oplaadbare accu

Oplaadbare loodaccu van hetzelfde type als de accu's die in auto's worden gebruikt. Net als met uw autoaccu heeft de manier waarop u met deze accu omgaat een grote invloed op de levensduur. Wanneer een loodaccu naar behoren wordt gebruikt en behandeld, kan hij jarenlang meegaan. Hierna volgen enkele aanbevelingen om de levensduur van uw accu maximaal te verlengen.

Algemeen gebruik Volledig opladen voor gebruik.

Volledig opladen voordat u hem opbergt.

Opslag Voor een optimale levensduur mag u de accu niet in een te warme (meer dan 32°C (90°F)) of te koude omgeving (minder dan 0°C (32°F)) bewaren.

Uw geluidssysteem mag aangesloten blijven op het stroomnet. Dat zal de accu niet overladen.

Als het accuniveau laag blijft en u 6 maanden lang niet oplaadt, kan zich een permanent capaciteitsverlies voordoen.

Herstellen Als de accu niet wil opladen, controleer dan de zekering naast de stroomingang. Vervang een doorgebrande zekering.

De accu kan worden vervangen (zie details in de Technische Specificaties).

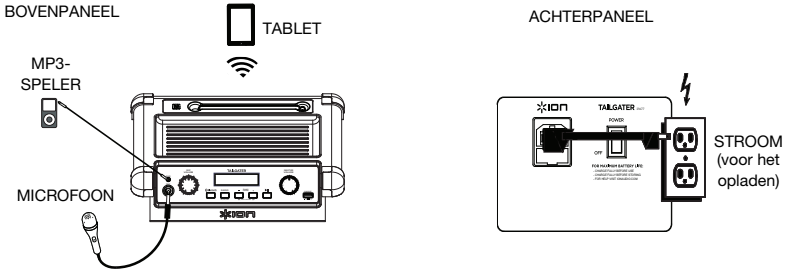
Neem voor garantie en onderdelen surf naar ionaudio.com.

Verwijdering Breng de accu naar een afvaldepot of verwijder hem conform de plaatselijke wetgeving.

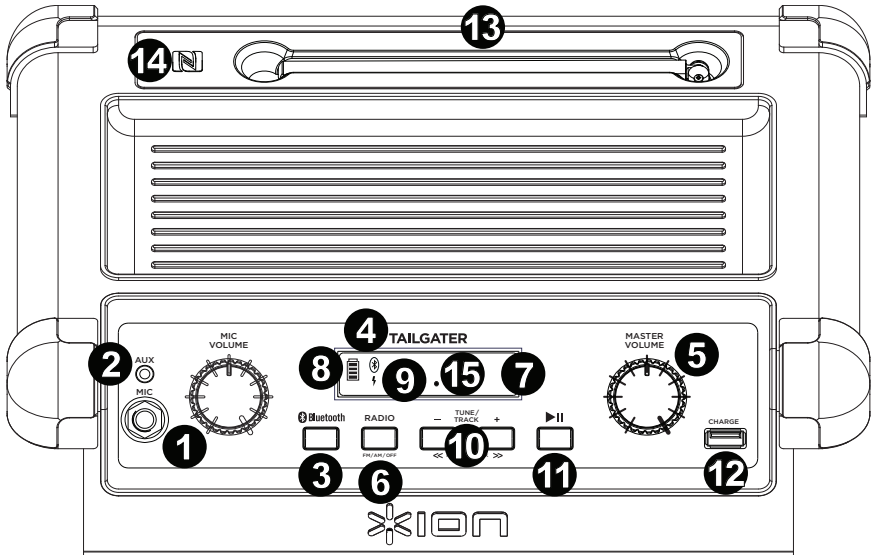
Snelle opstelling

Aansluitschema

Artikelen die niet zijn opgesomd in **Inhoud van de doos** worden afzonderlijk verkocht.

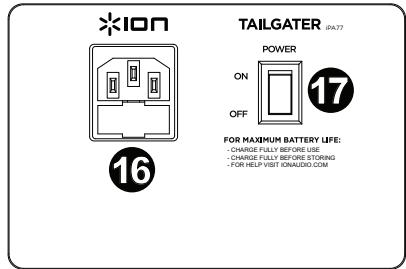


Kenmerken



- Microfooningang met volumeknop (1/4"):** Deze mono-ingang accepteert een 1/4"-jack, zoals van een microfoon, gitaar of ander muziekinstrument.
- Aux-ingang:** Deze stereo 3,5mm (1/8")-ingang kan worden gebruikt om een cd-speler, mp3-speler of andere geluidsbron aan te sluiten.
- Bluetooth-knop:** Druk op de knop Bluetooth om een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
- Bluetooth-pictogram:** Druk op de knop Bluetooth om een gekoppeld Bluetooth-apparaat. Het Bluetooth-pictogram bij uitschakelen wanneer de Tailgater is gekoppeld aan een apparaat.
- Hoofdvolumeregeling:** Hiermee past u het maximale volume van de hoofdmix in de luidspreker aan. Tot de hoofdmix behoren de microfooningang, de aux-ingang, de Radio en het geluidssignaal van een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
- Keuzeschakelaar Radio:** Deze knop zet de Radio naar AM of FM of schakelt de radio uit.
- Scherm:** Geeft het huidige radiostation weer, de accu-, Bluetooth- en verbindingstatus.
- Oplaadindicator:** Wanneer de stroomkabel is aangesloten, tonen de bewegende batterijsegmenten bovenaan in de oplaadindicator dat de accu wordt opgeladen. Van zodra hij volledig is opgeladen, gaan alle batterijsegmenten branden, zonder te knippen. Wanneer de stroomkabel wordt losgekoppeld, geven de segmenten het accuniveau weer.
- Bliksempictogram:** Wanneer de IEC-stroomkabel op het stopcontact is aangesloten, begint het pictogram met de bliksem te branden.

10. **Zenderkeuze-/nummerknoppen:** Tik op deze knoppen om af te stemmen op een radiozender of naar het vorige/volgende nummer te gaan op een via Bluetooth aangesloten apparaat. Druk om een zender te zoeken (naar de volgende beschikbare zender gaan) een van beide knoppen enkele seconden in, tot het apparaat op zoek gaat naar een zender. Het apparaat onthoudt bij het uitschakelen de laatste zender die speelde en start die zender weer op wanneer het apparaat opnieuw wordt aangezet.
11. **Afspelen/pauzeren:** Indrukken om een nummer vanaf een verbonden Bluetooth-apparaat af te spelen of te pauzeren.
12. **USB-poort:** Sluit de oplaadkabel van uw apparaat hierop aan om het op te laden. Opladen met USB werkt alleen als het apparaat is ingeschakeld.
Opmerking: Zet het scherm van uw apparaat in slaapstand om uw smartphone en tablet sneller op te laden.
13. **Antenne:** Stel deze FM-antenne bij voor een zo goed mogelijke radio-ontvangst.
Opmerking: Om onbedoelde schade te voorkomen, adviseren wij om de antenne alleen te draaien in horizontaal gestrekte positie. Zorg er ook voor dat de antenne is ingetrokken wanneer de Radio niet wordt gebruikt.
14. **NFC (near-field communication):** Houd voor koppeling uw apparaat met actieve NFC-functie naast het NFC-logo.
15. **Decimale-punt:** Dit decimale-punt zal worden verlicht wanneer Tailgater is ingeschakeld. Dit decimale-punt zal niet worden verlicht wanneer Tailgater is uitgeschakeld.
16. **Ingang voor stroomkabel (IEC):** Sluit de meegeleverde stroomkabel hier aan om het apparaat op te laden.
Opmerking: als de stroomkabel is aangesloten, kan de Tailgater tijdens gebruik ook de accu opladen. Wanneer de stroomkabel is aangesloten, begint het oplaadpictogram met bliksem te branden.
17. **Aan/uit-schakelaar:** Zet de Tailgater aan of uit.
Opmerking: zolang de Tailgater is verbonden met een stroombron, hoeft het apparaat niet aan te staan om de accu op te laden. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, verschijnt op het scherm het decimale-pictogram of uw huidige radiozender.



Een Bluetooth-apparaat koppelen

1. Zet uw Bluetooth-apparaat aan.
2. Bij het aanzetten van Tailgater zet het zich automatisch in koppelmodus, om te zoeken naar Bluetooth-apparaten. U merkt wanneer u zich in koppelingsmodus bevindt als de LED uitstaat.
3. Navigeer naar het instelscherm van uw Bluetooth-apparaat, zoek naar Tailgater en maak verbinding.
Opmerking: Als uw Bluetooth-apparaat om een koppelingscode verzoekt, voer dan "0000" in.
4. Het Bluetooth-pictogram blijft branden wanneer de Tailgater is gekoppeld aan een apparaat.
Opmerking: gebruikers moeten het updaten van hun OS overwegen in geval van problemen met het koppelen of afspelen van muziek.
5. Druk op de knop Bluetooth om een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
6. Om verbinding te maken met een ander Bluetooth-apparaat: herhaal stappen 3-4.

Opmerking: Voor een maximumbereik moeten apparaten met Bluetooth 4.0 of hoger worden gebruikt.

Een bluetooth-apparaat koppelen met NFC

NFC (near-field communication) maakt gegevensuitwisseling, zoals koppeling, mogelijk tussen apparaten door ze zachtjes tegen elkaar te stoten. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om te zien of deze functie wordt ondersteund.

NFC gebruiken om te koppelen met de Tailgater:

1. Om NFC te gebruiken, moet uw apparaat zijn ingeschakeld en ontgrendeld.
2. Ga naar het menu **Instellingen** van uw apparaat en controleer of **NFC Aanstaat** (eenmalige handeling).
3. Zet de Tailgater aan.
4. Met uw apparaat kort het NFC-logo aanraken en het er tegen houden.
5. Volg de koppelingsinstructies die op uw telefoon verschijnen. Als een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan "0000" in.
6. Stoot zachtjes uw apparaat tegen het NFC-logo op het bovenpaneel van de Tailgater.

Navigeer naar Google Play op uw Android-apparaat of in de App Store op uw iOS-apparaat en zoek naar **ION Block Rocker** om de gratis Block Rocker -app te gebruiken. Deze app biedt EQ, geluidseffecten en meer!

Probleemoplossing

Het geluid is vervormd: Probeer de volumeknop van uw geluidsbron, muziekinstrument of microfoon te verlagen. Probeer ook om het hoofdvolume van de Tailgater met de hoofdvolumeknop te verlagen.

Er zijn teveel bassen: Probeer op de toon- of EQ-bedieningsknoppen van uw geluidsbron het niveau van de lage tonen te verlagen. Dit stelt u in staat de muziek luider te zetten vooraleer "afgeknipte" (vervormde) klanken optreden. U kunt EQ ook bedienen met de gratis ION Block Rocker -app voor iOS en Android.

U hoort een hoge fluitende pieptoon bij het gebruik van microfoons: Dit is waarschijnlijk feedback. Richt de microfoon weg van de luidspreker.

Bij slechte AM-ontvangst: de netvoeding afkoppelen voor optimale AM-ontvangst. Verplaats heel het apparaat om de AM-ontvangst verder bij te regelen.

Als het geluid van de microfoon niet boven de muziek uitkomt: Verlaag het muziekvolume van uw geluidsbron.

U kunt geen muziek afspelen van een USB-stick: De USB-poort is alleen geschikt om USB-apparaten op te laden.

Technische specificaties

Afmetingen (Lengte x Breedte x Hoogte)	318 mm x 239 mm x 325 mm 12,5" x 9,4" x 12,8"		
Gewicht	16,3 lbs. 7,4 kg		
Ondersteund Bluetooth-profiel	A2DP, AVRCP		
Bereik Bluetooth	Tot 100' / 30,5 m *		
Microfoontype	Dynamische microfoon		
Aux-ingang	3,5 mm (1/8") lijnniveau		
Frequentiebereik (±3 dB)	77 Hz – 20 kHz		
Batterijtype	12V 5,0Ah SLA		
Levensduur van de batterij	Tot 50 uur **		
Batterijafmetingen (Diepte x Breedte x Hoogte)	70 mm x 90 mm x 101 mm 2,8" x 3,5" x 4"		
Zekeringtype	T800mA 250V		
Stroom	Ingangsvoltage: 100-240V~ 50/60Hz, 50W		
Oplaadpoort	USB; +5V, 1A		
Radiofrequentiebereik	VS: AM 520 – 1710 kHz FM 87,5 – 107,9 MHz	Europa: AM 522 – 1629 kHz FM 87,5 – 108 MHz	Japan: AM 520 – 1710 kHz FM 75,5 – 90,5 MHz

De specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

* Het Bluetooth-bereik wordt beïnvloed door muren, obstakels en beweging. Plaats het product voor optimale prestaties in uw kamer binnen uw gezichtsveld, zodat het niet wordt belemmerd door muren, meubels, enz.

** De levensduur van de batterij kan variëren naargelang de temperatuur, ouderdom en het gebruiksvolume van het product.

Uit de elektrostatische ontladingstest (ESD) volgens EN301 489-1/17 bleek dat na de test handmatige bediening is vereist om de normale beoogde werking te hervatten.

ionaudio.com